

**Sicherheit von Maschinen –
Anwendung von Schutzeinrichtungen zur
Anwesenheitserkennung von Personen**
(Berichtigung)

Safety of machinery –
Application of protective equipment to detect the presence of persons
(Corrigendum)

Sécurité des machines –
Application des équipements de protection à la détection de la présence
de personnes
(Corrigendum)

Medieninhaber und Hersteller:
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

ICS 13.110

Copyright © OVE – 2021.
Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder
Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien
oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: <http://www.ove.at>
Webshop: www.ove.at/webshop
Tel.: +43 1 587 63 73

zuständig OVE/TK E
Elektrische Niederspannungsanlagen

Nationales Vorwort

Diese Berichtigung der deutschen Fassung zur Europäischen Norm EN IEC 62046:2018 hat den Status einer nationalen elektrotechnischen Norm gemäß ETG 1992. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

ANMERKUNG Es wird empfohlen, auf der betroffenen OVE EN IEC 62046:2019-04-01 einen Hinweis auf diese Berichtigung zu vermerken.

Erläuterung zur Berichtigung

In OVE EN IEC 62046:2019-04-01 sind folgende Korrekturen vorzunehmen:

4.4.2.3 Anordnung der Schutzeinrichtung oder des Schutzfelds (der Schutzfelder)

Ersetze den Text im 4. Absatz:

Wenn die Schutzeinrichtung eine Verstellung des Detektionsvermögens oder der Reaktionszeit ermöglicht, so müssen die für die Berechnung des Mindestabstands verwendeten Parameter die Höchstwerte (ungünstigsten Werte) sein. Dies gilt auch, falls die Einstellungen durch Schlüssel, Kennwort, Werkzeug oder andere Mittel mit vergleichbarer Zugangsbeschränkung wie die Anwendung selbst gegen unbefugte Änderung geschützt sind.

durch:

Wenn eine Anpassung des Detektionsvermögens oder der Reaktionszeit möglich ist, müssen als Parameter für die Berechnung des Mindestabstands die maximalen (ungünstigsten) Werte verwendet werden, oder die tatsächlichen in der Anwendung verwendeten Einstellungen, wenn diese Einstellungen vor unbefugten Änderungen geschützt sind, indem die Verwendung eines Schlüssels, eines Schlüsselworts, eines Werkzeugs oder anderer Mittel verlangt wird, die eine ähnliche Zugangsbeschränkung bieten.

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ANWENDER VON NORMEN

Normen werden im Dialog und Konsens aller Betroffenen und Interessierten entwickelt. Sie legen im elektrotechnischen Bereich Anforderungen an Produkte, Anlagen, Dienstleistungen, Systeme und Qualifikationen fest und definieren, wie die Einhaltung dieser Anforderungen überprüft wird. Von Ihrem Wesen her sind Normen Empfehlungen. Ihre Anwendung ist somit freiwillig (ausgenommen gesetzlich verbindliche Normen), aber naheliegend, da Normen den aktuellen Stand der Technik dokumentieren: das, was in einem bestimmten Fachgebiet „Standard“ ist. Dafür bürgen das hohe Fachwissen und die Erfahrung der Expertinnen und Experten in den zuständigen Komitees auf nationaler, europäischer und internationaler Ebene – sowie die Kompetenz des Österreichischen Verbands für Elektrotechnik (OVE) und seiner Referenten.

Aktualität des Normenwerks

Analog zur technischen und wirtschaftlichen Weiterentwicklung unterliegen Normen einem kontinuierlichen Wandel. Sie werden vom zuständigen Komitee laufend auf Aktualität überprüft und bei Bedarf überarbeitet und dem aktuellen Stand der Technik angepasst. Für den Anwender von Normen ist es daher wichtig, immer Zugriff auf die neuesten Ausgaben der Normen seines Fachgebiets zu haben, um sicherzustellen, dass seine Produkte und Produktionsverfahren bzw. Dienstleistungen den Markterfordernissen entsprechen.

Wissen um Veränderungen

Um zuverlässig über Änderungen in den Normenwerken informiert zu sein und um stets Zugriff auf die jeweils gültigen Fassungen zu haben, bietet der Österreichische Verband für Elektrotechnik gemeinsam mit der Austrian Standards plus GmbH den Norm-Anwendern zahlreiche und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Angebote. Das reicht von klassischen Fachgebiets-Abonnements bis hin zu innovativen kundenspezifischen Online-Lösungen und Update-Services. Die Austrian Standards plus GmbH ist ein hundertprozentiges Tochterunternehmen von Austrian Standards International.

Kontakt

Weitere Informationen über Dienstleistungen und Angebote des OVE bietet Ihnen:

OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik

Eschenbachgasse 9
1010 Wien
E-Mail: ove@ove.at
Internet: www.ove.at
Tel.: +43 1 587 63 73